



Produkte für ZSVA und Praxis

Sterilgutversorgung im Krankenhaus Marion Matthes

Wernsdorfer Strasse 9

09509 Pockau

Telefon: +49(0) 37367 862938 Telefax: +49(0) 37367 84251

Funk: +49(0) 173 3885514

Funk: +49(0)152 34130334

info@matthes-sterilgutversorgung.com

www.matthes-sterilgutversorgung.com

Produktinformationen:

Qualitätsmanagement und -sicherung

QUALITÄTSSICHERUNG

Durch die tägliche Prozessüberwachung und Dokumentation einer der essenziellen Bereiche in der Aufbereitung von Medizinprodukten hat das Qualitätsbewusstsein eine signifikante Rolle übernommen. Routinekontrollen stellen auch zwischen den jährlichen Wartungs- und Validierungszyklen einen gleichbleibenden Prozessablauf sicher und unterstützen ebenfalls bei der Umsetzung geltender Richtlinien und Normen. Um Ihnen zu helfen, ein hohes Qualitätslevel zu erreichen bzw. Ihres aufrechtzuerhalten, wächst das Key Surgical Produktportfolio in diesem Segment kontinuierlich. Auf den folgenden Seiten finden Sie diverse Prüfmittel für jeden Arbeitsschritt – von Reinigung und Desinfektion bis Sterilisation.

Key Surgical bietet Ihnen unterschiedliche Indikatoren für Standard RDG, RDG-E und Ultraschallbecken zur Überprüfung der Reinigungsleistung bzw. der Ultraschallenergie sowie Proteintests für den Nachweis nicht visuell erkennbarer Rückstände in lumigen Instrumenten (z. B. MIC-Instrumente), auf Instrumenten- und Arbeitsplatzoberflächen sowie in Endoskopen. Zudem finden Sie in unserem Portfolio diverse Dampfdurchdringungstests für Routinekontrollen – als Mehrfach- und Einmalvariante und Routine- und Chargenkontrollsysteme zum dauerhaften Einsatz.

Reinigungs- und Desinfektionsüberwachung

Proteinbasierte Testanschmutzungen

Chemische Testanschmutzungen

Proteinnachweistest

Ultraschalltest

Sterilisationsüberwachung

Prüfmittel

Bitte beachten Sie:

Sofern nichts anderes angegeben ist, stellen wir unsere Produkte nicht aus Naturkautschuklatex her.



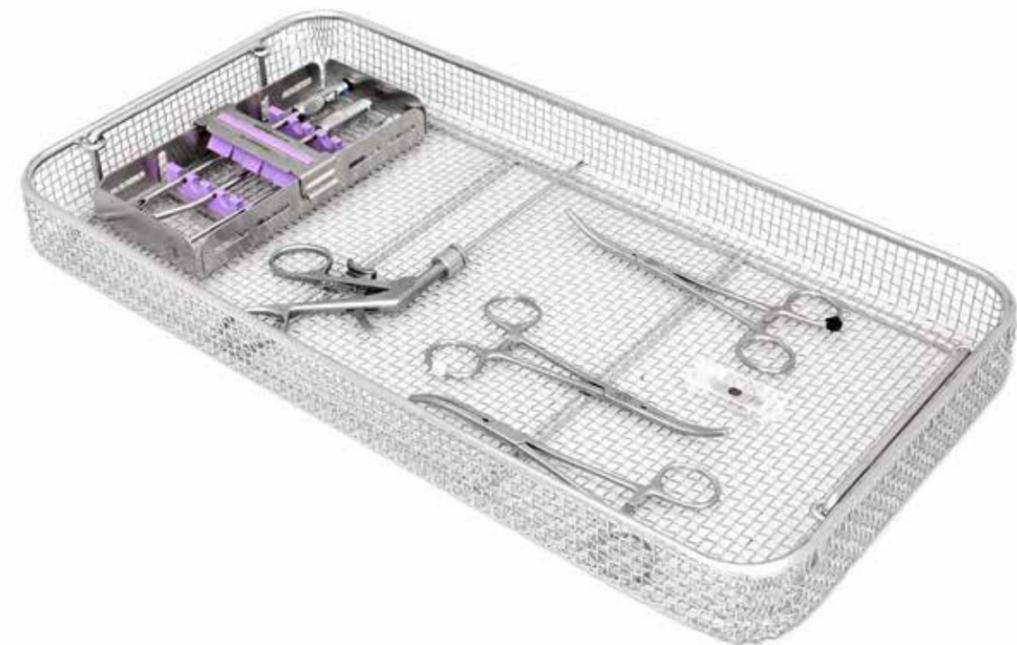
Qualitätssicherung – Reinigungs- und Desinfektionsüberwachung Proteinbasierte Testansammlungen

Da die Reinigung den ersten und einen der wichtigsten Schritte im Aufbereitungszyklus darstellt, muss diese mit entsprechender Sorgfalt überprüft werden. Um eine stets gleichbleibend hohe Reinigungsleistung zu gewährleisten, sind Reinigungsindikatoren und Monitoringsysteme unerlässlich. Diese dienen zur Simulation von Oberflächenstruktur, Gelenken, Hohlräumen und komplexen Lumen, aber auch humanblutähnlichen oder synthetischen Ansammlungen zur visuellen Beurteilung des Reinigungsergebnisses. Key Surgical bietet zudem noch Speziallösungen für RDG-Es und Mittel zur Überprüfung der Ultraschallenergie.

A T-EZ PRO™ – ALL IN ONE

Der T-EZ Pro überzeugt durch sein einfaches Handling sowie durch eine Schafsblutansammlung, die dem Humanblut sehr ähnlich ist. Zur Verwendung kann das Produkt einfach dem Sachet entnommen und direkt im Siebkorb fixiert werden. Aufgrund der klaren Sicht auf den Indikator ist eine Entnahme zur Interpretation nicht notwendig. Es besteht allerdings die Möglichkeit, den Prüfkörper zu öffnen und den Indikator zu Dokumentationszwecken zu archivieren. Getestet nach ISO 15883. Zum Einmalgebrauch.

REF	Beschreibung	Maschinentyp	VE
EZ-015-100	T-EZ Pro Reinigungsindikator	RDG	15 Stck.



A



B



C



D



E



F



G



Qualitätssicherung – Reinigungs- und Desinfektionsüberwachung Proteinbasierte Testansammlungen

REINIGUNGSINDIKATOREN MIT VERSCHIEDENEN PRÜFKÖRPERN

Zur Anwendung in allen Prüfkörpern für die Überprüfung von RDGs und RDG-Es. Die Testansammlung besteht aus Schafsblut entsprechend der EN 15883 und simuliert angetrocknetes Humanblut.

REF	Beschreibung	Machine type	VE
A 08008	RI-Indikator zur Kontrolle der Reinigungswirkung, für Standard- und MIC-Instrument	RDG	50 Stck.
B V3502105	MIC-Prüfkörper zur Überprüfung der Hohlraumreinigungsleistung	RDG	1 Stck.
V3502080	Valisafe CEI Reinigungsindikator	RDG	50 Stck.
C 08010	MIC-Prüfmodell zur Kontrolle der Reinigungswirkung	RDG	1 Stck.
D 08032	Set zur Kontrolle der Reinigungswirkung von RD- und Ultraschall-Geräten Set besteht aus: 50 x Indikatoren Simicon RI (REF 08008) 1 x Prüfmodell für Standardinstrumente, gelb (REF 08033) 1 x Prüfmodell zur Simulation enger Spalten, blau (REF 08034) (aus Kunststoff) 1 x Prüfmodell MIC-Instrumente	RDG	1 Set
E 08009	Prüfmodell aus Edelstahl für RDG-Standardinstrumente Format: ø 2,0 mm x 2 m	RDG	1 Stck.
F 08083	Prüfmodell aus Edelstahl, zur Leistungsprüfung von RDGs, zur Aufbereitung von flexiblen Endoskopen nach ISO 15883 mit dem Reinigungsindikator SIMICON-RI oder Bioindikator SIMICON RDG-EF Format: ø 1,0 mm x 2 m	RDG-E	1 Stck.
G 08084	Prüfmodell aus Kunststoff, zur Leistungsprüfung von RDGs, zur Aufbereitung von flexiblen Endoskopen mit dem Reinigungsindikator SIMICON-RI oder Bioindikator SIMICON RDG-EF Format: ø 1,0 mm x 2 m	RDG-E	1 Stck.



Qualitätssicherung – Reinigungs- und Desinfektionsüberwachung Proteinbasierte Testansammlungen

REINIGUNGSINDIKATOREN MIT VERSCHIEDENEN PRÜFKÖRPERN

Zur Anwendung in allen Prüfkörpern für die Überprüfung von RDG-Es. Die Testansammlung besteht aus Schafsblut entsprechend der ISO 15883 und simuliert angetrocknetes Humanblut.

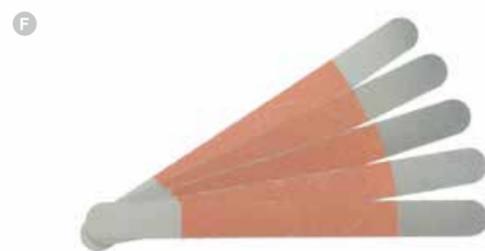
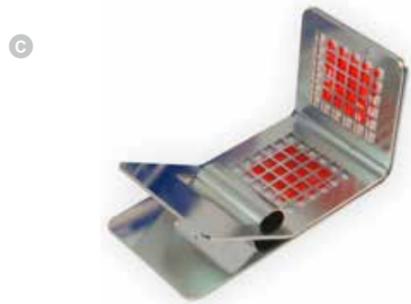
REF	Beschreibung	Maschinen- typ	VE
A 08085	Prüfmodell aus Kunststoff, zur Leistungsprüfung von RDGs, zur Aufbereitung von flexiblen Endoskopen mit dem Reinigungsindikator. SIMICON RI oder Bioindikator SIMICON EF Format: ø 2,0 mm x 2 m	RDG-E	1 Stck.
B 08029	Prüfmodell aus Edelstahl zur Kontrolle der Reinigungswirkung zur Aufbereitung von flexiblen Endoskopen Format: ø 2,0 mm x 2 m	RDG-E	1 Stck.
C 08030	Adapter für Prüfmodell REF 08029 (Olympus-RDG) zur Aufbereitung flexibler Endoskope	RDG-E	1 Stck.
D 08031	Adapterset für Prüfmodell REF 08029 zur Verwendung in Belimed- und BHT-RDG, mit Druckkasten-System	RDG-E	1 Stck.
E 08115	Set zur Kontrolle der Reinigungswirkung in RDG-Es für flexible Endoskope Set besteht aus: 50 x Stück Indikatoren Simicon RI (REF 08008) 1 x Prüfmodell aus Kunststoff (REF PM-RIBI-2-PP) blauer Ring: für PC-Prüfmodelle, temperaturbeständig bis 60 °C roter Ring: für V2A-Prüfmodelle, temperaturbeständig bis 121 °C	RDG-E	1 Set

Qualitätssicherung – Reinigungs- und Desinfektionsüberwachung Chemische Testanschmutzungen

REINIGUNGSINDIKATOREN

Zur Überprüfung der Reinigungsleistung im Standard RDG und RDG-Es.

REF	Beschreibung	Maschinen- typ	VE
A	50003 Chargenkontrolle – STF Load Check Indikator für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte. Zur Überprüfung der Reinigungswirkung in RDT-Automaten (Browne 2315AB)	RDG-E	100 Stck.
B	50002 Chargenkontrolle – Anschmutzungstest für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte (Browne 2304AB)	RDG-E	10 Stck.
C	50004 STF Load Check Halter zur Aufnahme der STF Load Check Indikatoren aus Edelstahl, elektrolytisch poliert (Browne 2316AB)	RDG-E	1 Stck.
D	50081 Browne STF HexaLumen Prüfkörper-Set Prüfkörper zur Überprüfung der Reinigungsleistung und Durchflusskontrolle für RDG-Es 1 x Prüfkörper mit 6 Schläuchen à 1500 mm Länge 4 x PTFE-Schläuche mit 2 mm Innen-Ø 2 x PTFE-Schläuche mit 1 mm Innen-Ø 6 x Indikator kapseln 6 x rote Kapseln für die Durchflusskontrolle	RDG-E	1 Set
E	50082 Browne STF HexaLumen Indikatoren-Set 60 x Indikatoren mit angetrockneter Prüfanschmutzung aus Proteinen, Lipiden und Polysacchariden	RDG-E	1 Set
F	FC-404 Wash Monitor F/R – Prüfkörper	RDG	100 Stck.
G	FC-401 Wash Monitor WD – Prüfkörper	RDG	100 Stck.
H	FC-402-1 Wash Monitor WD/Ultrasonic – Halterung für Prüfkörper für RDG und Ultraschall. Aus Edelstahl, passend für: FC-401 FC-408	RDG	1 Stck.
I	FC-403 Wash Monitor WD/Ultrasonic – Halterung für Prüfkörper für RDG und Ultraschall	RDG	6 Stck.
J	FC-405 Wash Monitor Holder Rigid WD/U – Wash-Check Prüfkörper für RDG und Ultraschallreinigungsgeräte. Mit Luer-Lock Adapter für MIC-Einsätze. Aus Edelstahl passend für: FC-401 FC-408	RDG	1 Stck.
K	FC-407 Wash Monitor Holder Flexible WD/U – Prüfkörper für RDG-E und Ultraschallreinigungsgeräte. Mit Schlauchverbindung (L: 1 m x ID: 3 mm), Luer-Lock Adapter passend für: FC-401 FC-416	RDG-E	1 Stck.



Qualitätssicherung – Reinigungs- und Desinfektionsüberwachung Proteinnachweistest

PROTEINNACHWEISTESTS

Zum Einmalgebrauch.

REF	Bezeichnung	Beschreibung	VE
A 50077	Browne ResiTEST™ Restprotein-Nachweistest	Empfindlichkeit: > 1 µg nach 10 Sek. ohne Inkubationszeit Besteht aus: 35 x Röhrchenetiketten 25 x ResiTEST-Röhrchen 5 x Proteinstandard-Röhrchen 1 x Sichtbehälter	1 Set
B 50080	Browne Verify ResiTEST™ Pen Restprotein Schnelltest im praktischen Stiftformat	Empfindlichkeit: > 1 µg nach 10 Sek.	25 Stck.
C 50072	Hygiene MediCheck gebrauchsfertiger Protein-Schnelltest mit hoher Empfindlichkeit zum Nachweis von Proteinrückständen auf Oberflächen	Empfindlichkeit: 20 µg nach 10 Min. bei Raumtemperatur 3 µg nach 30 Min. bei 37 °C Farbumschlag von grün über grau nach rosa bis lila	25 Stck.
C 50071	Hygiene MediCheck gebrauchsfertiger Protein-Schnelltest mit hoher Empfindlichkeit zum Nachweis von Proteinrückständen auf Oberflächen	Empfindlichkeit: 20 µg nach 10 Min. bei Raumtemperatur 3 µg nach 30 Min. bei 37 °C Farbumschlag von grün über grau nach rosa bis lila	50 Stck.
C 50070	Hygiene MediCheck gebrauchsfertiger Protein-Schnelltest mit hoher Empfindlichkeit zum Nachweis von Proteinrückständen auf Oberflächen	Empfindlichkeit: 20 µg nach 10 Min. bei Raumtemperatur 3 µg nach 30 Min. bei 37 °C Farbumschlag von grün über grau nach rosa bis lila	100 Stck.
D 50034	HemoCheck-S Test Kit zum qualitativen Nachweis von Blutrückständen auf chirurgischen Instrumenten	Empfindlichkeit: 0,1 µg Blut innerhalb von 1 Min.	12 Stck.
MED7910	BrilliantBLUE Distal Check Proteintest nach der manuellen Reinigung	Empfindlichkeit: 5µg bis 10µg nach 10 Sek.	1 Stck.
3374	Testbürsten für Restproteinbestimmung	Länge: 2,8 m, Ø: 2,8 – 5,0 mm	25 Stck.
3373	Testbürsten für Restproteinbestimmung	Länge: 2,8 m, Ø: 1,5 – 2,6 mm	25 Stck.

A



B



C



D



Qualitätssicherung – Reinigungs- und Desinfektionsüberwachung Proteinnachweistest

PROTEINNACHWEISTESTS

Zum Einmalgebrauch.

REF	Bezeichnung	Maschinentyp	VE
A FC-410	Getinge Assured Protein Test – für Oberflächen	RDG	25 Stck.
B FC-412	Getinge Assured Protein Test – für Lumeninstrumente	RDG	25 Stck.
C FC-413	Getinge Assured Protein Test – für flexible Endoskope (2,5 m x 2,8 mm)	RDG	10 Stck.
FC-414	Getinge Assured Protein Test – für Koloskope (2,5 m x 3,7 mm)	RDG	10 Stck.
FC-415	Getinge Assured Protein Test – für englumige flexible Endoskope (2,5 m x 1,9 mm)	RDG-E	10 Stck.

A



B



C



Qualitätssicherung – Reinigungs- und Desinfektionsüberwachung Ultraschalltest

A

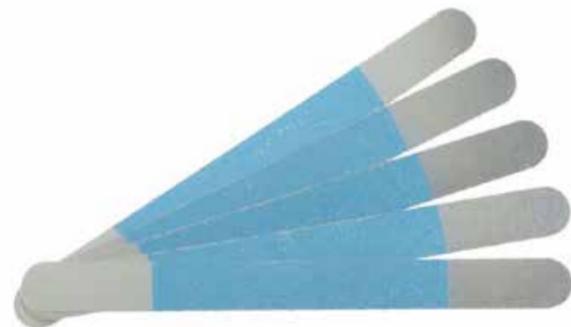


ULTRASCHALLTEST

Die Wash Monitor Produkte sind Schnelltests zur Überprüfung der Ultraschallenergie bei der Aufbereitung von medizinischen Instrumenten in Ultraschallbädern, die direkt ausgewertet werden können. Die einfache Handhabung ergibt sich durch die gebrauchsfertige Lieferung und die sicheren, eindeutigen Ergebnisse innerhalb weniger Minuten.

REF	Beschreibung	VE
A FC-408	Wash Monitor Ultrasonic – Prüfkörper für Ultraschallreinigungsgeräten. Passend für FC-403	50 Stck.
B FC-416	Wash Monitor U/L – Prüfkörper für Ultraschallreinigungsgeräte und Hohlkörpern. Passend für Halterung FC-405	25 Stck.

B

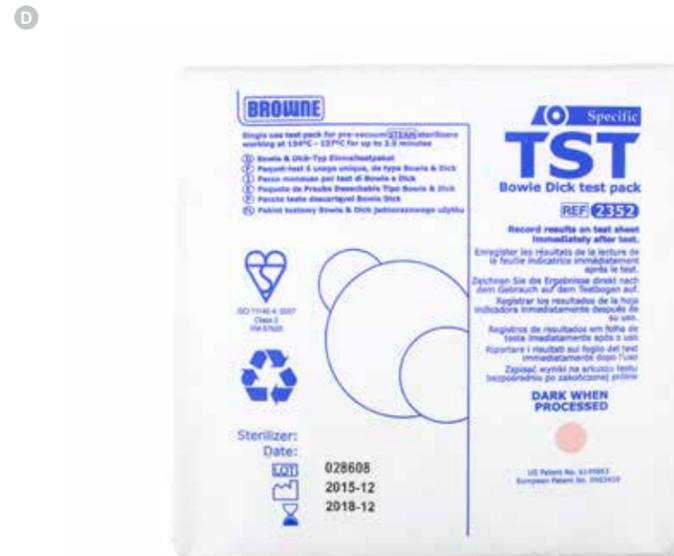


Qualitätssicherung – Sterilisationsüberwachung

DAMPFSTERILISATION BOWIE-DICK-TEST

Der Bowie- Dick-Test ist ein Dampfdurchdringungstest und wird als Routinekontrolle einmal täglich für das fraktionierte Vakuumverfahren in Dampfsterilisatoren verwendet. Er wird als Alternative zum sehr zeit- und materialaufwendigen Wäschepaket eingesetzt. Key Surgical bietet verschiedene normkonforme (DIN EN ISO 11140-4) Tests zur Qualitätssicherung Ihres Sterilisationsprozesses an.

REF	Beschreibung	Eigenschaften	VE
A 08122	BDpro Set	1 x Prüfkörper 1 x Halterung 1 x Schraube mit Dichtungsring für Selbsttest	1 Set
A 08122M	BDpro Typ 2 Musterset	1 x Prüfkörper 25 Streifen 6-Stufen-Indikatoren 1 x leere Box 1 x Halterung 2 x Dichtungsringe 1 x Schraube	1 Set
B 08126	BDpro Tube	1 x Prüfkörper 250 Streifen 6-Stufen-Indikatoren 1 x Halterung 1 x Dichtungsring 1 x Schraube mit Dichtungsring für Selbsttest	1 Set
C 08123	Indikator Nachfüllpackung für 121 °C – 15 Min. / 134 °C – 5 Min. (passend für REF 08122 und 08126)	250 Streifen 6-Stufen-Indikatoren 1 x Dichtungsring	250 Stck.
D 2352AB	Bowie-Dick-Test Einmaltestpaket (BROWNE 2352AB)	Sterilisationsprogramm: Dampf (134 °C / 3,5 Min.) nach EN ISO 11140-4 Typ 2 für Sterilisatoren mit fraktioniertem Vakuumverfahren	20 Stck.



Qualitätssicherung – Sterilisationsüberwachung



CHARGENTEST INKL. HOHLKÖRPER FÜR GROSSE DAMPFSTERILISATOREN

Die Routinekontrolle mittels Prüfkörper wird nicht nur in der DIN EN ISO 17665-1 gefordert, sondern auch vom Robert-Koch-Institut empfohlen, um Aussagen zur Entlüftung, Dampfqualität und Dampfdurchdringung in Hohlkörpern zu treffen. Der Key Surgical LCpro dient als chargenabhängige Prozesskontrolle für Dampfsterilisatoren, die über fraktionierte Vorvakuumstufen entlüftet werden.

REF	Beschreibung	Inhalt	VE
A 08120	LCpro Set	1 x Prüfkörper 500 Streifen 4-Stufen-Indikatoren 1 x Halterung 2 x Dichtungsringe Schraube mit Dichtungsring für Selbsttest	1 Set
A 08120M	LCpro Typ 2 Musterset	1 x Prüfkörper 50 Streifen 4-Stufen-Indikatoren 1 x Halterung 2 x Dichtungsringe 1 x Schraube	1 Set
B 08125	LCpro Tube Prüfkörper	1 x Prüfkörper 1 x Halterung Schraube mit Dichtungsring für Selbsttest	1 Set
C 08121	Indikator Nachfüllpackung für 134 °C – 3,5 Min. (passend für REF 08120)	500 Streifen 4-Stufen-Indikatoren	500 Stck.
08145	LCpro Set	1 x Prüfkörper 400 Streifen 4-Stufen-Indikatoren 1 x Halterung 2 x Dichtungsringe Schraube mit Dichtungsring für Selbsttest	1 Set
D 08130	Indikator Nachfüllpackung für 134 °C – 18 Min. (passend für REF 08120)	200 Streifen 4-Stufen-Indikatoren 1 x Dichtungsringe	1 Set



Qualitätssicherung

Qualitätssicherung – Sterilisationsüberwachung

CHARGENKONTROLLE FÜR KLEINE DAMPFSTERILISATOREN

Das LCpro Mini-Set eignet sich für die Chargenüberwachung des Sterilisationsprozesses von Kleinsterilisatoren der Klasse B. Mithilfe eines wiederverwendbaren Prüfkörpers aus beständigen Materialien verbessern Sie Ihren ökologischen Fußabdruck und verringern den Gebrauch von kurzlebigen Kunststoffprodukten. Der 4-Stufen-Indikator, welcher bei erfolgreich abgeschlossenem Prozess nach schwarz umschlägt, ermöglicht eine schnelle Interpretation des Ergebnisses und kann zur Dokumentation eingeklebt werden.

REF	Beschreibung	Eigenschaften	VE
A 08134	LCpro Mini-Set	1 x Prüfkörper 250 Streifen 4-Stufen-Indikatoren 1 x Dichtungsring	1 Set
A S_08134	LCpro Mini, Testsystem	1 x Prüfkörper 20 Streifen 4-Stufen-Indikatoren 1 x Halterung 1 x Dichtungsring	1 Set
A 08136	LCpro Mini, Prüfkörper	1 x Prüfkörper 1 x Dichtungsring	1 Stck.
A 08135	LCpro Mini, Nachfüllpackung Indikatoren	250 Streifen 4-Stufen-Indikatoren	250 Stck.

HELIXTEST

REF	Beschreibung	Inhalt	VE
B 08003	Helixtest – Dampf-Kontroll-Indikator - Typ 5	Dampf: 134 °C – 3,5 Min. / 121 °C – 15 Min. Format: 6 x 74 mm selbstklebend mit Farbvergleich 1 x Prüfkörper 200 Streifen	1 Box
C 08087	Helixtest – Prüfmodell für die Dampf-, Gas- und Plasmasterilisation - Typ 2 nach DIN EN 867-5	Material: 1,5 m langer, wiederverwendbarer PTFE-Schlauch (Teflon™), InnenØ 2 mm Der Prüfkörper erfüllt auch die Anforderungen der DIN 58948, EN 14180 und der EN 13060.	1 Stck.
D 08088	Helixtest – Prüfmodell für die Dampf-, Gas- und Plasmasterilisation - Typ 2 nach DIN EN 867-5	Material: 2,0 m langer, wiederverwendbarer PTFE-Schlauch (Teflon™), InnenØ 2 mm Der Prüfkörper erfüllt auch die Anforderungen der DIN 58948, EN 14180 und der EN 13060.	1 Stck.

A



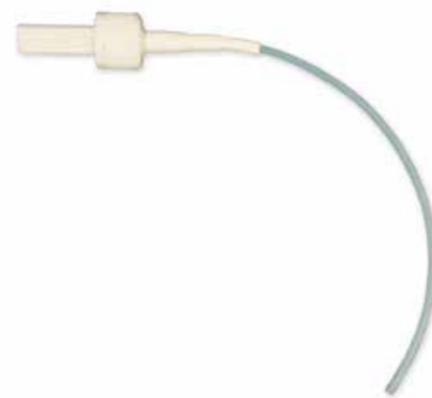
B



C



D



Qualitätssicherung – Sterilisationsüberwachung

INDIKATORPUNKTE UND -STREIFEN FÜR DIE DAMPFSTERILISATION

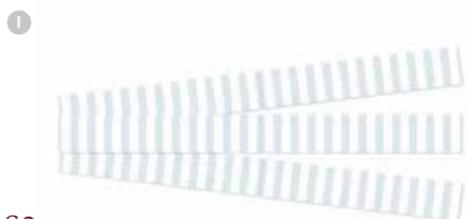
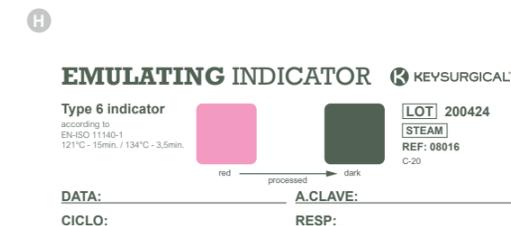
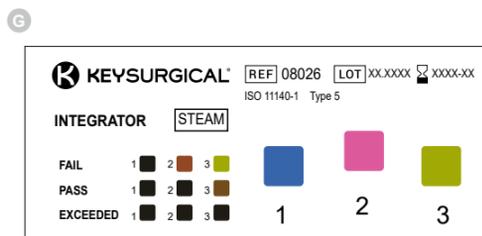
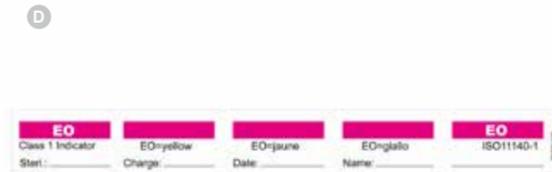
Key Surgical bietet Indikatoren in verschiedenen Ausführungen zur zusätzlichen Qualitätssicherung an. Die Indikatorpunkte dienen als schneller Nachweis für einen durchgeführten Sterilisationsprozess.

REF	Beschreibung	Eigenschaften	VE
A	01401 Indikatorpunkt, selbstklebend	mit Dampfindikator Ø 10 mm	1 Rolle
B	01159 Indikatorpunkt, selbstklebend	mit Dampfindikator Ø 15 mm	1 Rolle
C	01410 Indikatorstreifen	mit Dampfindikator Format: 20 x 170 mm	1000 Stck.
D	50026 MVI-Indikator für die Dampfsterilisation – Typ 4	einsetzbar bei 120 – 140 °C Box: 480 Stück (2 x 240 Stück)	1 Box
V3502038	Valisafe dual multi parameter – Typ 4	Dampf: 134 °C – 3,5 Min. / 121 °C – 8 Min. Farbumschlag von blau nach dunkelgrau / schwarz	250 Stck.
E	50051 TST Kontroll-Indikatoren für die Dampfsterilisation – Typ 6 nach ISO 11140-1	Sterilisationsprogramm: Dampf 134 °C – 3,5 Min. nicht selbstklebend Box: 100 Stück	1 Box
F	08097 Chemo-Indikatorstreifen – Typ 5 nach ISO 11140-1	Dampf: 121 °C – 134 °C 200 Streifen	1 Box
G	08026 Drei-Phasen-Indikator – Typ 5	Dampf: 121 °C – 134 °C 200 Streifen	1 Box
H	08016 Dampf-Kontroll-Indikator – Typ 6	Dampf: 134 °C – 3,5 Min. / 121 °C – 15 Min. 1 x Prüfkörper 250 Streifen	1 Box

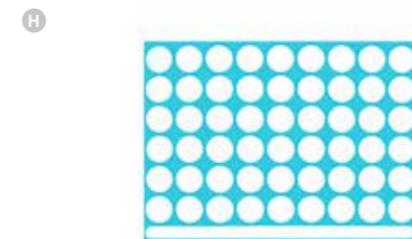
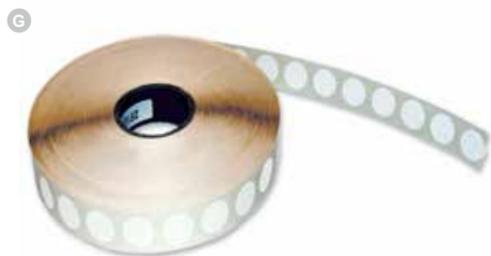
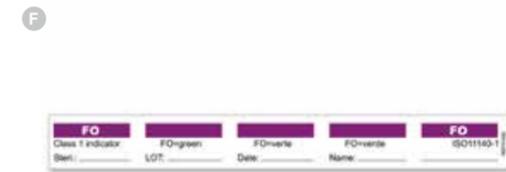
INDIKATOREN FÜR DIE HEISSLUFTSTERILISATION

Der selbstklebende, vorgestanzte und perforierte Indikator erleichtert die Dokumentation, da er nach der Benutzung auf die fünf mitgelieferten Dokumentationsbögen geklebt werden kann. Der Indikatorstreifen wird bei einer Heißluftsterilisation von 180 °C für 30 Minuten sterilisiert. Der vorgegebene Farbvergleich sorgt für eine komfortable, leichte und sichere Auswertung.

REF	Beschreibung	Eigenschaften	VE
I	08002 Heißluftindikator – Typ 4	Thermocontrol: 180 °C – 30 Min. Format: 9 x 48 mm Box: 120 Streifen	1 Box
J	08001 Heißluftindikator – Typ 4	Thermocontrol H: 180 °C – 30 Min. Format: 10 x 60 mm Box: 200 Streifen	1 Box



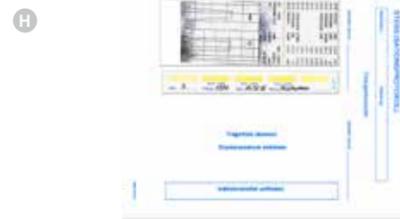
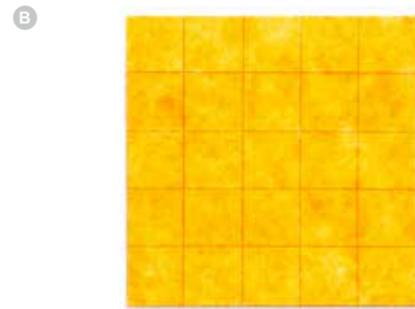
Qualitätssicherung – Sterilisationsüberwachung



INDIKATOREN FÜR DIE EO-, FO- UND GAMMASTERILISATION

REF	Beschreibung	Eigenschaften	VE
A	50014 Formaldehyd Load Check (Browne 2445AAB) – Typ 2	1 x Rezeptakel 200 Indikatoren	1 Set
B	50015 Formaldehyd Kontroll-Indikatoren – Typ 4	nach ISO 11140-1, Box: 100 Stck.	1 Box
C	50016 Detector-Spots Formaldehyd Prozess- behandlungspunkte (Browne 2402AB)	mit FO-Indikator, Box: 250 Stck.	1 Box
D	08006 Helixtest – Formaldehyd-Indikator – Typ 4	Format: 6 x 74 mm selbstklebend mit Farbvergleich 1 x Prüfkörper Box: 200 Streifen	1 Set
E	01415 Indikatorpunkt, selbstklebend	mit FO-Indikator, Farbumschlag von violett nach grün Format: 16 x 22 mm	840 Stck.
F	01402 Indikatorstreifen	mit FO-Indikator Format: 20 x 170 mm	1000 Stck.
G	50018 Detector-Spots Ethylenoxid Prozess- behandlungspunkte (Browne 2421AB)	mit EO-Indikator, Box: 1000 Stck.	1 Box
H	01414 Indikatorpunkt mit Text, selbstklebend	mit EO-Indikator Ø 15 mm	1 Rolle
I	01408 Indikatorpunkt, selbstklebend	mit EO-Indikator Ø 16 mm	1080 Stck.
J	01407 Indikatorstreifen, selbstklebend, mit Rückseitenschlitzung	mit EO-Indikator Format: 15 x 50 mm	1000 Stck.
K	01419 Indikatorstreifen	mit EO-Indikator Format: 20 x 100 mm	1000 Stck.
L	01405 Indikatorstreifen, selbstklebend, mit Rückseitenschlitzung	mit EO-Indikator Format: 20 x 170 mm	1000 Stck.
M	01418 Gamma-Indikatorpunkt, selbstklebend	Ø 12,5 mm Dosisbereich: > 10 kGy (> 1 Mrad) Rolle à 5000 Stück	1 Rolle
N	01417 Gamma-Indikatorpunkt, selbstklebend	Ø 12,5 mm Dosisbereich: > 10 kGy (> 1 Mrad) Rolle à 1000 Stück	2 Rollen

Qualitätssicherung – Sterilisationsüberwachung



INDIKATOREN FÜR DIE PLASMASTERILISATION

REF	Beschreibung	Eigenschaften	VE
A 08102	Helixtest – Chargenkontrolle mit H2O2-Indikator (Plasma)	Farbumschlag von rosa nach gelb selbstklebend 1 x Prüfkörper Box: 100 Streifen	1 Set
B 01413	Indikatorpunkt, selbstklebend	mit H2O2-Indikator (Plasma), aus Tyvek Format: 10 x 10 mm	500 Stck.
50056	Chemischer Indikator – Typ 1 nach DIN EN ISO 11140-1	zur Überwachung der Niedrig-Temperatur-Plasma-Sterilisation	250 Stck.
C 01411	Indikatorstreifen, selbstklebend, mit Rückseitenschlitzung	mit H2O2-Indikator (Plasma), aus Tyvek Format: 20 x 170 mm	200 Stck.
50033	STERRAD® Booster		20 Stck.
50028	Wirkstoffkassette für STERRAD 100NX	5 Zyklen pro Kassette	2 Stck.
50027	Wirkstoffkassette für STERRAD 100S	5 Zyklen pro Kassette	5 Stck.

QUALITÄTSDOKUMENTATION

REF	Beschreibung	Format (mm)	VE
D 01154	Einlegekarte für Instrumentensiebe mit Dampfindikator. Doppelseitig bedruckt	45 x 45	1000 Stck.
E 01504	Qualitätskontrollkarte mit Dampfindikator	140 x 100	1000 Stck.
F 01517	Qualitätskontrollkarte ohne Indikator	140 x 100	1000 Stck.
G 01162	Sterilisationskontrollkarte mit Dampfindikator	148 x 105	1000 Stck.
H 01412	Sterilisations-Protokoll für die H2O2-Sterilisation	DIN-A4-Bögen	50 Stck.
I 09243	Zählstreifen für 10 Zyklen (Aufdruck von 1 bis 10), geeignet zum Zählen der Aufbereitungszyklen, aus Kunststoff, waschbar, autoklavierbar	NA	200 Stck.
J 09247	Zählstreifen für 10 Zyklen (Aufdruck von 1 bis 10), geeignet zum Zählen der Aufbereitungszyklen, aus Silikon, waschbar, autoklavierbar	NA	100 Stck.



Die zahlreichen Prüfmittel von Key Surgical sollen Ihnen in den unterschiedlichsten Bereichen der AEMP/ZSVA helfen, einen hohen Qualitätsstandard zu halten. Das Prüfmittel-Set ist eine innovative All-in-one-Lösung und mit den hochklassigen Lupenlampen haben Sie immer alle Details im Blick.

PRÜFHILFSMITTEL-SET NACH DIN 58298

Zur Prüfung der Funktionsfähigkeit für medizinische Instrumente.

REF	Beschreibung	VE
A 08500	<p>Prüfmittel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • für Knochensplitter- und Hohlmeißelzangen und Knochenstanzen: Karton 160 g/m² • für Atraumata-Klemmen: Papier 30g/m² • für chirurgische Scheren: Testmaterial aus Silikonfolie nach DIN 96298-3 Stand 2017-10 • für Meißel, Raspatorien, Küretten und scharfe Löffel: Kunststoffrundprofil • für Nadelhalter: Draht 0,4 / 0,6 / 0,8 / 1,0 mm • für nicht-durchschneidende Conchotome: PE-Folie mit einer Stärke von 300 µm • für Ringzangen: Kunststoffplatten 1,0 / 1,5 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 mm • für Skalpelle, Messer und für durchschneidende Conchotome: PE-Folie mit einer Stärke von 100 µm / Probiertrommel auf Kunststoff • Lupe mit 4-facher Vergrößerung, mit Lampen, inkl. zwei Batterien <p>Ergänzendes Prüfmittel (nicht Inhalt der DIN 96298-3):</p> <ul style="list-style-type: none"> • für starre Endoskope: Lupe zur Prüfung der inneren Linsen 	1 Set

B



NACHFÜLLPACKUNG FÜR PRÜFHILFSMITTELSET

Nach DIN 96298-3.

REF	Beschreibung	VE
95172	Karteikarton, 160 g/m ²	50 Stck.
95141	LDPE-Folie mit einer Stärke von 100 µm	500 Stck.
95140	Probiertrommel	1 Stck.
08502	zwei Latex-Bänder, 100 % Latex, gepudert mit Talkum	1 Stck.
95169	Rundabschnitt aus Plexiglas, Durchmesser: 6 mm	1 Stck.
95154	Kunststoffplatten 1,0 / 1,5 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 mm	3 Stck.
95143	Seidenpapierzuschnitte, 30 g/m ²	1 Stck.
95155	Draht Ø 0,4 / 0,6 / 0,8 / 1,0 mm	10 Stck.
95139	PE-Folie mit einer Stärke von 300 µm	50 Stck.
08511	Handlupe, mit Leuchte, inkl. Batterien	1 Stck.
B 08509	Monokularlupe, 10-fache Vergrößerung	1 Stck.



NACHFÜLLPACKUNG FÜR PRÜFHILFSMITTELSET

Nach DIN 96298-3.

REF	Bezeichnung	Vergrößerung	Beschreibung	VE
A 09973	3 LED-Lupenleuchte (weiß) 10 W	2,5-fach, Linse: 150 mm	Tischleuchte mit Gelenkarm (80 cm) Befestigung: Tischklemme mit Schraubbefestigung Klemmbereich: 6,5 cm Ein-/Ausschalter auf der Leuchte Klappbare Abdeckung zum Schutz der Echtglas-Linse Leicht zu reinigen Mit innen liegenden Federn Lichtfarbe: Tageslicht (6500K) Betriebsspannung 230 V Dioptrien: 5 90 LED-Dioden Leuchtmittel enthalten Aus Metall und Kunststoff	1 Stck.
09974	Wandhalterung	NA	für Lupenleuchten REF 09973	1 Stck.
B 09978	Lupenleuchte mit 12 W Leuchtstoffring	0,75-fach bis 4-fach	Tischleuchte mit Gelenkarm Befestigung: Standfuß Ein-/Ausschalter im Standfuß integriert Klappbare Abdeckung zum Schutz der Echtglas-Linse Leicht zu reinigen Mit innen liegenden Federn Lichtfarbe: kalt-weiß Betriebsspannung: 230 V Dioptrien: 3 und 12 Leuchtmittel enthalten Aus robustem Kunststoff	1 Stck.
C 09988	Ersatz-Leuchtstoffring 12 W	NA	für Lupenleuchten REF 09978	1 Stck.
08511	Handlupe	4-fach	Handlupe, mit Leuchte, inkl. Batterien	1 Stck.